

商務印書館發行

西序戲劇眉文

摹文戲



董 每 戲 著

西 洋 戲 劇 簡 史

商務印書館發行

中華民國三十八年七月初版

(81324.9)

西 洋 戲 劇 簡 史 一 冊

基 本 定 價

印刷地點外另加運費

長毛百角

著 作 者

董

每

發 行 人

陳

上海河南中路
懋

印 刷 所

印 商 務

刷 印 書

發 行 所

商 務

各 地

館

廠

解

戲

目次

上篇	古代期戲劇	一
一	希臘	一
二	羅馬	二三
中篇	過渡期戲劇	三七
三	中世文藝復興期的歐洲	三七
下篇	近代期戲劇	六一
四	意大利	六一
五	法蘭西	七六
六	西班牙	九三
目次		

七 德意志	一〇三
八 斯干的納維亞	一一九
九 葡萄牙、荷蘭、比利時	一三三
十 俄羅斯（蘇聯）	一三八
十一 英吉利	一五二
十二 美利堅	一七三

西洋戲劇簡史

上篇 古代期戲劇

一 希臘

希臘人民的生活跟宗教是不可分離的，戲劇這一異彩之所以產生，還是淵源於宗教。希臘戲劇最初用之於祭神，這個神可說是獨立而無所偏倚的神，他的足跡不止限於希臘以外的國度裏，也有奉他為主宰的，這神名狄奧尼索斯（Dionysos），或稱巴卡斯（Bacchus），據說還有別號叫蒲洛米奧斯（Bronios），這些都含有一切生氣之精氣或生意之發動的意思，他管葡萄及五穀的豐收，尤其葡萄是釀酒的原料，所以人稱之為酒神，他曾週遊世界，受過許多魔難，結果能戰勝了一

切困難，這便是生命力堅強的象徵，也就是說他是物質享受及刺戟的賜予者，人世上凡是足以傷害人類生活力者，都是他的仇讐，所以享樂人生，終日興高彩烈的希臘人，特別崇拜酒神。

希臘的戲劇，也就直接由這祭酒的儀式發生，每年的聖節在採集葡萄，釀酒或春歸時舉行，祈禱人畜的長養，並感謝現在神賜的豐收，神話以至祭神，本是原始人心理的產物，尤其在農業社會裏，他們感到四時運行，跟賴以生活的種植關係極密切，對之疑懼和喜望交併，既懼嚴冷的冬天常住，又恐溫暖的春光不再來，在希臘才有送冬喚春諸儀式，正是所謂情動於中而形於言，言之不足，故嗟嘆之，嗟嘆之不足故詠歌之，詠歌之不足，不知手之舞之，足之蹈之也，所以阿里士多德 (Aristotle 384—322 B. C.) 說希臘悲劇的起源，是由於春歌 (Dithyrambos)。

所謂春歌，也即生之復活的歌，柏拉圖 (Plato 427—347 B. C.) 說是歌詠狄奧尼索斯之一，一生事蹟的後世却漸漸忘去了春祭的本意，或說狄奧尼索斯本來正是生命的精靈，他的形狀不一，或爲木，或爲獸，或爲人，最初時係用一木株，上面纏着布帛，木株被刻作人面，裝飾以薜蘿葡萄及無花果；或作牛馬狀，舞踊的人也伏在地面上作牛鳴，縛馬尾於背，以象其狀，意思是說這樣模倣他的

形狀，摹擬他的行動，便能得到靈感 (*Enthusiasmos*)，因之可和神靈相接，尤以扮山羊爲最多，後雖變形爲丈夫，爲嬰兒，爲少年，他的隨從始終還扮羊形的薩的羅 (*Satyrus*)，這便是 *Tragikos khorus*，又一變而爲“*Tragidia*”（悲劇）。世傳阿利翁 (*Ariom*) 初作合唱舞踊歌 (*Dithyrambos*)，他是紀元前七世紀左右的詩人，他所完成的合唱舞踊歌的合唱人數爲五十人都扮裝爲薩的羅，這是傳說，也許不是他的創造，僅是由他改訂的也說不定。*Dithyrambos* 的字義是「神喜」或「神躍」。

這可以由希臘人信仰宗教的特殊處得到證明，上面所述的不至有大錯誤。希臘人信神和人是相差不遠的，不過較人稍聰明正直，智和能都更健全，所以能永生不朽，同時人原是由獸進化的，人和獸的間隔也不遠，所以神也可能有獸形，至少他的隨從們更可能有獸形，我想這種解釋或許可通得過。

從塞雷斯 (*Thrace*) 底荒山上降下這一個富有精神和陽氣的神狄奧尼索斯，那校訂荷馬詩篇的雅典僭主庇士特拉妥，爲他造祠廟於雅典，這位僭主一面獎勵農業，及努力使雅典成爲商

工業國家而自海上發展貿易，又一面獎勵文學美術，在紀元前五三五年舉行競歌會，所有作者都得獻一曲，到了祭日選取其中最佳的三本來歌唱，校定優劣，當時塞士比斯（Thespis）得賞，這可以說是演劇的起源。最初歌隊所歌的祇是 Dithyrambos 一種，所以始終作薩的羅狀，祭神的儀式，不過是一些羣衆排成的行列，以僧侶站在前頭，先登到狄奧尼索斯神的祭壇上去獻犧牲，其儀式中加舞踊，加歌曲，不久又加僧侶和合唱隊的問答，越趨近演劇，這才祭壇變爲舞台，後堅起柱子，在其間張獸皮來遮蔽，這便是被稱爲 *Skene* 的地方；後來慢慢的移作背景，加以藻繪，演劇形態漸趨完成，觀劇者所站立的場所也就被稱爲 *Theatron* 了。

前面已經提到過，合唱舞踊歌（春歌）是詠狄奧尼索斯之一生事跡的，大致是分爲奮爭（*Agôn*）苦難（*Pathos*）和靈見（*Epiphania*）三段落，後來覺得過於枯寂，方在前頭加以他種歌曲，例凡三章，合 Dithyrambos 統稱爲四部曲（*Tetralogia*）。歌者五十人，作曲者爲歌詠隊領袖，在歌詠之間，這位領袖須出來致詞，獨白或問答，一面是增加歌的興趣，一面是使歌者可以漸憩，接着更進步，歌隊分爲左右二隊，各隊有一隊長，合作作者爲三人，所以悲劇演員凡三人，稱爲 Hypo-

krites，字義是應對者，意思是說作者陳詞，二人應答。

古化戲劇史的發展已略述過了，現在進而敍述那最早最偉大的三位悲劇詩人。

當希臘擊敗強大的侵略者——波斯王國這世界聞名的「麥拉松之役」(Marathon)，正當奇異的世紀——紀元前五世紀頃，這一勝利使希臘，尤其是雅典非常隆盛起來，凡逢戰勝後的國民當然特別興奮，況雅典在這剛脫卸了農業封建制度的硬壳，轉變到勞資階級的民主政治，商業資本又很有驚人的發展，一般商人都集於城市，這些乘戰勝而興奮的自由市民，感覺到過去舊形式的史詩，抒情詩等等的單純，已不能娛樂身心，並且也不能完全代表他們的心意，極需要一種有刺戟的新型的娛樂，戲劇文學也就應運而生。商人們都願拿出錢來培植新的藝術，供演劇的人以俸給，就是拿錢供養劇作家及競賽時必須有的演唱者——歌唱隊員。國家呢，負擔觀劇者的觀劇費，當時劇場又龐大，可以容納三萬個觀眾，農民們自然由鄉下趕到城裏觀光，商業可因之繁榮，財富更易於集中，國家也因而隆盛，再加上貝里克(Pericles 495?—429 B. C.)是位大政治家，對於文學藝術大加獎勵，不過這繁榮，這財富，這享樂，依然是屬於自由公民的，百分比上占最多數。

的奴隸們，還沒法享受，這也是當然的事，在這個時候，這新型藝術的確需要，也的確因這樣的政治經濟的條件而產生了。

於是一個在麥拉松戰役參戰的小兵士愛司克洛 (Aeskhylos 525—456 B. C.) 就發明了可供自由市民娛樂，而又可作組織羣衆意識之好工具的戲劇，他是雅典附近的阿留西斯 (Eleusis) 人，他的父母是阿的加 (Attic) 的貴族，在政治和宗教的氛圍中長大成人的他，所以寫作的東西中，大都處理半神的人和大英雄，信仰「命運」的祕密，情節高尚而深奧，但充滿着使人恐怖和憐憫，震懾的權威及激動的熱情，希臘人一般都相信他的戲劇天才是神特別賜給他的，因之傳說他當年少時到葡萄園裏去看搾葡萄，在那兒睡着了，狄奧尼索斯神到他身旁，命令他去寫悲劇；或說他看守父親底羊羣，打盹做了一個夢，幻覺中有天神命令他寫悲劇，在宗教典禮中，宣揚神的榮光，他醒了，寫了，而且成功了。傳說不一定靠得住，我們只可姑妄聽之，不過他的天才卓越，文筆奇異，我們可以由他的作品中窺見他的偉大。

他開始作劇約在二十五歲左右，可是在十五年後才獲冠軍，同時他把技術練得極純熟，從紀

公元前四八四年首次獲獎起，幾乎每一次都榮獲冠軍，一直到逝世（以後又得十二次），他死是在紀元前四五六年，却並不死在雅典或阿留西斯，是死在西西里（Sicily）。

自他的開始作劇，至奇異的死亡，約四十幾年，據說共寫了九十種戲曲，大致都是三聯劇（三部曲 Trilogy），他自己說他的悲劇是「荷馬的大筵席中的幾口羹菜」，這是他的自歎，在後人看來，他的偉大並不亞於荷馬，正如他自書墓銘所云：「麥拉松的森林實足以證他的勇敢！」這話在他自己也許指其它，我們卻可以認為指作劇，所可惜的是這些偉作只有七篇遺留到後世，而且都不完全，僅有奧勒斯底（Oresteia）三聯劇，算是完整的；而也以此及普羅曼修斯（Prometheus）為最佳，這原也是三聯劇，第一部為取火者普羅曼修斯（Prometheus Fire Bearer），第二部為普羅曼修斯被縛記（Prometheus Bound），第三部為普羅曼修斯釋囚記（Prometheus Unbound）。一和三兩篇都已散佚，現在僅存第二部。奧勒斯底為他在四五八年所作，第一部阿加孟農（Agamemnon），就在那年酒神節中得頭獎，第二部獻酒女（Chœphori），第三部善神羣（Eumenides）。他的最初的作品是願請之女（Supplicos），制作年代不詳，也是三部曲的第一部。

波斯人 (Persae) 一作爲四七二年得賞之作，因他參加了希波戰爭，當時就寫了這一部作品，是三部曲的第二部。

七八 (Hepta Epi Thebai) 即四六八年被蘇福客儼賽敗了的後一年—四六九年得賞之作，此曲之前有二曲，一爲“Laios”，一爲“Oidipos”，紀兄弟爭位，興動干戈，弟 Potyneikes 聯合七國君主攻擊他的哥哥 Eteo kles，至於兄弟相殺，所以此劇也稱七雄圍攻西皮城。

現在進而談愛司克洛的勁敵蘇福客儼 (Sophocles 496—406 B. C.)，他是希臘的第二位悲劇詩人，較愛司克洛少三十歲，生於雅典近郊的珂洛諾斯地方，家裏雖不是貴族，却很富裕，因爲他的父親蘇斐洛斯 (Sophillos) 僱用許多奴隸從事各種工業，致成爲一個富豪。蘇福客儼也因之在幼年得到能和貴族的子弟一樣地受良好教育，學習音樂舞踊，兼受體育的訓練，正因爲他的姿態優美，和音樂舞踊底技術卓越，在他十六歲的時候，被選爲慶祝薩拉米斯海戰勝利大會中的合唱隊指揮，這位健美而富藝術天才的少年，赤裸着身體，頭戴着花圈，手揚着豎琴，出現在這個大宴會中，他的天才就被一般希臘人認識了，得到了「雅典的蜜蜂」 (Attic Bee) 的雅號，他跟愛司

克洛一樣，同是在愛國的熱情氛圍中成長的；不同的是少年時在安靜環境裏渡過，更沒有像愛司克洛那樣參加過戰爭和陣亡了兄弟的悽慘的經驗，甚至終生在雅典沒有遊歷過其他地方，所以他的性情是快活的，愛好「美」和「樂」，柏拉圖說他是極愛好平和的人，又說起他晚年的時候，曾歡喜他自己能從熱情的奴役裏釋放出來，說：「我極快樂的從他那裏逃出，我覺得我似乎是從一個發狂的憤怒的主人那裏逃出。」他不止少年時代快活，簡直一生都是快快活活地過的。

他二十八歲時參加酒神狄奧尼索斯祭典中的戲劇競賽，戰敗了五十七歲的老作家愛司克洛，而獲得首獎。後六十年間，永續地保持着這榮譽。他也和愛司克洛似的親身站在舞台上，但為演員並沒有盛譽，因他都不演主角，在社會上的聲望地位却很高，當薩明戰役(Samian War)時，人民普遍地選他為大將，這完全由於他的天才被愛戴之故。生前得到為祭司的資格，死後被作爲神祭祀。在舞台上以性質溫良，姿態優美為人愛，在家庭裏據傳說則稍有缺陷，偏愛庶子而惹起跟長子的爭論，除此外，一切都很平和，他終身沒有離開雅典，也因爲家庭生活舒適，才沒有像其他詩人們那樣到他國宮庭去居住的必要，他一直活到九十一歲那年才逝世，少他十五歲年青的敵手尤

里坡特（Euripides）死時，這位老詩人還能纏着黑紗站在舞台上弔喪呢，一生寧靜淡泊，寬宏大量，愛美享樂，好交朋友，所以克享遐齡。

在世九十餘年，自從二十六歲得首獎起，共作劇一百四十篇（又說爲一二三篇又說一三〇篇），應競演之數三十次，優勝約二十次（大致有劇作八十篇），現存者不過七篇，計爲（1）*Ajax*，（2）*Antigone*，（3）*Elektra*，（4）*Oidipus Tyrannos*，（5）*Trakhiniai*，（6）*Philoktetes*，（7）*Oidipus Epic Kolon*。此中被推定（1）（2）兩篇爲初期作品，（3）（4）（5）三篇爲中期作品，（6）（7）兩篇爲後期作品。

他的作品跟愛司克洛的不同，因他的宗教信仰較淡薄，不像愛司克洛那樣說教成分常多於戲劇成分，至對於命運的信仰却還沒有兩樣，自然力的偉大與執拗在他們的心目中，還不至有差異，不過取材上蘇福客儼是跨前了一步，稍稍變換了方向，愛司克洛是接近神的；蘇福客儼是較傾向於人間的，從神歸到人，從超人間歸到人間，從一種正直的宗教的信仰，歸到合理的人生觀，不用力渲染宗教的信仰，而用力於人物的性格描寫，在他的生活上，作品上，都到達了所謂希臘大理想。

的和諧 (The great Greek ideal of harmony)，他的劇作的卓越處，是在於結構的精密，角色的崇高，韻文的優美和戲劇趣味的濃烈，可以說正反映着他的生活底沉着穩定和具有寧靜淡泊而白甘的氣質。

此外，對戲曲技術上的貢獻也很多，將塞士比斯 (Thespis) 和愛司克洛所創造的形式發揚光大，並且完成了它；增加合唱隊的人數，開始把演員由二人增為三人，使對話的要素重於合唱；取消了三部曲（三聯劇）底結構形式，寫單獨立的作品；給予演劇者以更美觀的服裝。七篇遺作中一般都說他的安蒂哥尼最有力量；奧迪普斯王最感動人。

大致，希臘的悲劇，開頭不離於神話傳說，過些時慢慢地離開，最後傾向於人間的寫真。愛司克洛的人物，是神與超人；蘇福客儼漸脫離了神話傳說的範圍，轉到現實的人生，他的人物都是些平常的人間男女；到了第三位悲劇詩人尤里披特，把這傾向更深化，寫實的風味更濃厚，作者的世界觀也完全不同了。

希臘悲劇詩人第三位——也是最後一位偉大的作者——尤里披特 (Euripides 480—407)

[此 406] B. C.) 在薩拉米斯戰役時生於雅典東北的斐里亞 (Phlya) 一個富裕的上等人家，年少時師事伊奧尼亞派哲學家阿那克薩哥拉 (Anaxagoras 500—428 B. C.)，十八歲開始寫悲劇，三十歲後方為世人所知。他的出世，不能像蘇福客儼那樣順利而轟轟烈烈，而且三十歲後二十年間也不大寫作，一共不過作了十七篇，最後三十年間却作了七十五篇，合計達九十二篇（一說共七十五篇）。當他開始寫作時，雅典的自由公民已不大信仰衆神，而且他又受了師友及阿那克薩哥拉的無神論所影響，他以為神的傳說是不道德的，如果他們是真實的，那末衆神不足使我們崇拜尊敬，如果是非真實的，那末古代希臘的宗教全部組織都得粉碎。他看來對於神是沒有一定的信仰或不信仰，並堅持着不信仰神或衆神並不影響於道德，時常在劇中宣傳狄奧革尼斯 (Diogenes of Apollonia) 的自然學說。

尤里披特的性情又和前兩大家不同，跟時世不相投合，不歡喜雅典人的思想和意識，厭惡這建築在神權及貴族公民權之上的都市，所以離開都市而到薩拉米斯海岸的岩窟裏去，實際上他少時是一個愛國志士，也曾親赴戰場，但後來看見人類的悲哀苦痛，才一變他的思想，至於要消滅